客(詔安)/文史/☆☆★★

拜溪王

天災地變頭苦憐係百姓,像成過个八七水災、像雲林縣口湖在一八四五年做颱風拚大雨 兼海水倒灌死三千外人,擱加上瘟疫又死三千外個。所以做大水不時係古早人个惡夢。當人 類堵著無法度對抗个天災時,即會拜自然界神明。像廣東客人拜三山國王,無共款所在拜無 共款个神。有个雕神來拜,有个係無形無像个。在雲林縣三和村深坑莊嘛有一個拜溪王个風 俗。祈求溪神保護莊底个人會用平安順序,今年會用順風順雨安心過日。

深坑个百姓蹛在新虎尾溪脣,田攏作在溪个下裡向。成過無橋,作穡攏愛蹽溪,溪水大个時,連人都企毋會在,甚至人會得佢流去。古早个虎尾溪即像老虎个尾,撥來撥去無定著,一直改水路,對百姓个生命和財產真無保障。若堵著落大雨做大水,溪水滿出來,泥埆屋嘛會溶去,財產流淨淨,較食力兜連棺樵都會流流去。

深坑這個莊頭大部分攏係姓廖,在十二代祖先个時來到這個所在開墾,食新虎尾溪个水在這生活。毋過,溪水若撞著做颱風落大雨即會做大水,蔭到歸莊頭。一八九八年八月時,連續落幾下日大雨,濁水溪滿出來,加上佢个支流清水溪上頭个草嶺潭砌塍崩去,深坑莊頭做大水。莊底个人無奈何,想討轉長山請地理先生清官仙過來鬥相共。即按四個人一組對彰化大城鄉臺西村出海去請清官仙。清官仙來了後,輕輕个指示莊愛拜溪王和立擋水个石敢當。

拜石敢當、祭溪王个風俗即按流傳到今。逐年八月半和三十夜,歸莊頭个人攏真誠懇擔著牲儀和擐果子去祭拜。人人手底一枝香,祈求風調雨順、國泰民安、四時無災、五穀豐收……閻家平安。現時溪塍做好啊,毋會擱有做大水个苦難,毋過百姓猶係懷著感恩心逐年拜溪王。這條溪嘛係大家做細子時賞尞个好所在,溪底有算毋會清个魚、蝦、蜗子、田螺。所以在二0一二年,招就近六間國小个小學生作垺來放一萬五千尾个南洋鯽,希望虎尾溪有一日係大家个生態河濱公園。透過拜溪王,保留個人祖先勤儉傳家、敬天愛地个精神。

作者:李秉璋

☆詞彙學習☆

【苦憐】ku^lien`:可憐。

【惡夢】oo´ mong:噩夢、夢中常受驚恐。

【下裡】ha'le':方位名稱,指的是南邊、南方。

【蹽溪】leeuˇ keˇ:從溪中涉水而過。

【企毋會在】ki m moi zai:站立不穩。

【改水路】goi^{fi} lu:河流改道。

【保障】boo[^] zhong[^]: 保護、屏障免受危害。

【泥埆屋】ni`goo´bbu´:就地取材,到田裡挖 起黏性泥土,混以牛糞、稻草、粗糠等物一 起充分攪拌,再倒入方形模具中,待泥土陰 乾後用牛車載回家做蓋房子的材料,等牆壁 築好後,上覆以茅草屋頂,就是茅茨土屋。 【棺樵】guanˇ cioˋ:棺材。

【撞著】cong choo:遇到。

【蔭】rhim、:淹,指鬧水災。

【崩去】ben'kui^{*}:崩潰,指隄防崩塌毀壞。

【長山】chong`sanˇ:舊時稱中國大陸為長山或「唐山」。

【仙】sien*:對風水師、醫師等的尊稱。

【牲儀】sen'ngi`:以牛、羊、豬等牲口當 祭品。

【手底】shiu[^] de[^]:手中。

【溪塍】ke shin`:溪流的隄防。

《臺灣客家語常用詞辭典》:https://hakkadict.moe.edu.tw